

## recursos naturales e infraestructura

# **T**ercer diálogo parlamentario Europa-América Latina para la promoción del uso eficiente de la energía

(Bruselas, Bélgica, 20 al 22 de septiembre de 2000)

Humberto Campodónico



NACIONES UNIDAS



División de Recursos Naturales e Infraestructura  
Proyecto CEPAL/Comisión Europea "Promoción  
del uso eficiente de la energía en América Latina"

Santiago de Chile, julio de 2001

Este documento fue preparado por Humberto Campodónico, consultor de la División de Recursos Naturales e Infraestructura de la CEPAL.

Las opiniones expresadas en este documento, que no ha sido sometido a revisión editorial, son de exclusiva responsabilidad del autor y pueden no coincidir con las de la Organización.

La dirección del proyecto CEPAL/Comisión Europea “Promoción del uso eficiente de la energía en América Latina” está a cargo del señor Fernando Sánchez-Albavera, Asesor Regional en Minería y Energía. Los interesados pueden dirigirse al e-mail [vcunliffe@eclac.cl](mailto:vcunliffe@eclac.cl) ó al fax (56-2) 208 0252

---

Publicación de las Naciones Unidas

LC/L.1568-P

ISBN: 92-1-321872-9

Copyright © Naciones Unidas, julio de 2001. Todos los derechos reservados

N° de venta: S.01.II.G.111

Impreso en Naciones Unidas, Santiago de Chile

---

La autorización para reproducir total o parcialmente esta obra debe solicitarse al Secretario de la Junta de Publicaciones, Sede de las Naciones Unidas, Nueva York, N. Y. 10017, Estados Unidos. Los Estados miembros y sus instituciones gubernamentales pueden reproducir esta obra sin autorización previa. Sólo se les solicita que mencionen la fuente e informen a las Naciones Unidas de tal reproducción.

## Índice

---

<b>Resumen</b> .....	7
<b>I. Orientaciones y perspectivas institucionales</b> .....	9
A. Integración, liberalización del mercado energético europeo y desarrollo sostenible .....	9
1. Necesidad de un diálogo con los países productores de petróleo .....	10
2. Medidas a mediano y largo plazo.....	10
3. Integración de un mercado único, liberalización y promoción del desarrollo sostenible.....	11
4. Nuevo modelo y sus retos: dependencia energética y medio ambiente .....	11
B. Promoción del desarrollo sostenible .....	12
C. Logros y desafíos de la CIME para propiciar el desarrollo sustentable.....	13
1. Antecedentes al CIME 2000 .....	13
<b>II. Reformas energéticas y experiencias regulatorias en América Latina</b> .....	17
A. Desafíos regulatorios para el desarrollo sustentable del sector energético en América Latina.....	17
B. El uso eficiente de la energía en el sector eléctrico de la República Argentina .....	19
1. El marco legal e institucional para el uso eficiente de energía en Argentina.....	20
2. Ahorros logrados con la Ley Federal en el campo del UEE .....	21
C. Cambios en la legislación eléctrica y experiencia legislativa sobre el uso eficiente de la energía en Brasil .....	21

1.	La misión de ANEEL .....	22
2.	Eficiencia energética en Brasil .....	22
D.	Experiencias regulatorias del mercado eléctrico en Colombia .....	23
1.	La reforma de los servicios públicos .....	24
2.	Aspectos relevantes de la reforma colombiana .....	24
3.	Usuarios regulados y no regulados .....	25
4.	La importación y exportación de energía en Colombia .....	26
E.	Cambios en la legislación eléctrica y uso eficiente de la energía en Costa Rica .....	26
1.	Cambios propuestos en la legislación eléctrica .....	27
2.	Legislación eléctrica y el uso racional de la energía .....	27
F.	La propuesta de reforma del sector eléctrico chileno .....	28
1.	La crisis del modelo regulatorio .....	29
2.	La reforma de la ley eléctrica: hacia una profundización de la competencia .....	30
3.	La reorganización del mercado eléctrico .....	30
G.	Las reformas de las industrias de hidrocarburos y el desarrollo sostenible en Brasil .....	31
1.	Las Rondas Petroleras .....	32
2.	Acciones para el desarrollo sustentable .....	32
H.	Conflictos regulatorios en el Perú: concentración, integración vertical, competencia y fijación de precios .....	33
1.	El caso del cálculo del valor nuevo de reemplazo en la tarifa de distribución .....	33
2.	La desintegración vertical del sector eléctrico en la era de la globalización .....	34
3.	Los precios de los combustibles en el mercado interno en casos de ausencia de competencia .....	34
<b>III.</b>	<b>Liberalización, integración de los mercados energéticos y desafíos regulatorios en la Unión Europea .....</b>	<b>37</b>
A.	Hacia el mercado único europeo en energía: los desafíos españoles .....	37
B.	Los monopolios estatales y la apertura del mercado de electricidad y gas natural: la experiencia italiana .....	39
C.	Plan de acción para mejorar la eficiencia energética en la Comunidad Europea .....	41
D.	Una década de reformas: el momento actual y los desafíos pendientes .....	42
<b>IV.</b>	<b>Sustentabilidad de las políticas energéticas, medio ambiente, seguridad de suministro y derechos de los consumidores: experiencias europeas .....</b>	<b>45</b>
A.	Liberalización de mercados energéticos, medio ambiente y seguridad de suministro en la Unión Europea .....	45
B.	Liberalización de los mercados energéticos, protección del medio ambiente y derechos de los consumidores en Dinamarca .....	47
C.	Transferencia de experiencias de políticas públicas de la Unión Europea y de sus Estados Miembros y su aplicabilidad en los países de América Latina .....	48
1.	Temas de la política energética en Europa y América Latina y problemas pendientes .....	48
2.	Transferencia de las experiencias europeas: límites y oportunidades .....	48
3.	Reforzar la cooperación entre Europa y Estados Unidos .....	49
D.	Síntesis de las sesiones de trabajo sobre “desafíos regulatorios en los mercados energéticos liberalizados en Europa y América Latina .....	49
<b>V.</b>	<b>La necesidad de un foro euro-latinoamericano para el desarrollo sustentable del sector energético .....</b>	<b>55</b>
A.	La necesidad de un foro euro-latinoamericano para el desarrollo sustentable del sector energético .....	55
B.	Constitución de un foro euro-latinoamericano para el desarrollo sustentable del sector energético .....	57

---

C. Cooperación energética Unión Europea-América Latina: hacia una agenda común.....	58
<b>Anexos</b> .....	59
Anexo 1: Declaración de Bruselas.....	61
Anexo 2: Agenda .....	63
Anexo 3: Lista de participantes .....	66
<b>Serie recursos naturales e infraestructura: números publicados</b> .....	71

---

## Resumen

---

Este Informe contiene una síntesis de las intervenciones de los expositores asistentes al III Diálogo Parlamentario Europa-América Latina “Reformas Energéticas, Desafíos Regulatorios y Desarrollo Sustentable en Europa y América Latina, realizado en Bruselas, Bélgica, del 20 al 22 de septiembre del 2000. El evento fue organizado en el marco del Proyecto “Promoción del Uso Eficiente de la energía en América Latina”, que cofinancian la CEPAL, por intermedio de la División de Recursos Naturales e Infraestructura, y el Programa Synergy de la Dirección General XVII de Energía de la Comisión Europea. Los encargados del Proyecto por ambas instituciones son, respectivamente, los señores Fernando Sánchez Albavera, Asesor Regional en Minería y Energía, y Francois Casana, responsable del Programa SINERGY.

El Diálogo contó con el patrocinio de la Comisión de Investigación, Desarrollo Tecnológico y Energía del Parlamento Europeo y del Comité Económico y Social de la Unión Europea, así como de la Fundación Europea de la Energía, y se inscribió dentro del marco general de las actividades del Proyecto CEPAL/Comisión Europea y de las declaraciones de las Conferencias Interparlamentarias de Minería y Energía para América Latina (CIME 1997, 1998, 1999 y 2000), que destacaron la importancia de estudiar acciones legislativas para propiciar el desarrollo sustentable del sector energético, y manifestaron la conveniencia de propiciar un diálogo sobre la materia con los países de la Unión Europea.

El objetivo de la reunión fue propiciar un diálogo entre parlamentarios, formuladores de políticas energéticas, funcionarios de las agencias reguladoras, representantes de las empresas de servicios energéticos, empresas privadas, agencias especializadas, representantes de la sociedad civil y expertos de Europa y América Latina, para intercambiar experiencias sobre acciones legislativas, mecanismos regulatorios y programas para la promoción del uso eficiente de la energía.

En el primer capítulo se analizan las orientaciones y perspectivas institucionales, tanto de la Unión Europea como de la CIME, destacando los objetivos de integración, liberalización del mercado energético europeo y desarrollo sostenible. En el segundo se analizan las reformas energéticas y experiencias regulatorias en América Latina, en particular las experiencias de Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile y Perú. En el tercer capítulo se estudian las experiencias de liberalización, integración de los mercados energéticos y desafíos regulatorios en la Unión Europea, con énfasis en España e Italia; también se analiza el Plan de acción para mejorar la eficiencia energética en la Comunidad Europea y los desafíos pendientes después de una década de reformas. En el cuarto capítulo se analiza la sustentabilidad de las políticas energéticas, de medio ambiente, seguridad de suministro y derechos de los consumidores a partir de la experiencia europea; también se analiza la transferencia de experiencias de políticas públicas de la Unión Europea y de sus estados miembros y su aplicabilidad en los países de América Latina. En el quinto capítulo, se plantea la necesidad de una agenda común para la cooperación energética entre la Unión Europea y América Latina, la misma que podría realizarse con la creación de un foro euro-latinoamericano para el desarrollo sustentable del sector energético.

## I. Orientaciones y perspectivas institucionales

---

### A. Integración, liberalización del mercado energético europeo y desarrollo sostenible<sup>1</sup>

Es muy importante tratar estos temas con parlamentarios de América Latina y Europa en los que participan también las agencias reguladoras y expertos europeos y latinoamericanos. Habida cuenta de los últimos acontecimientos, se tratará no sólo del desarrollo sostenible, así como de la integración y liberalización del mercado energético europeo, sino también de la crisis del petróleo.

El resumen de la situación es el siguiente: la economía mundial

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

[https://www.yunbaogao.cn/report/index/云报告?reportId=5\\_3123](https://www.yunbaogao.cn/report/index/云报告?reportId=5_3123)

